

FEBRUARY 2024

Grand Traverse Band of Ottawa
and Chippewa Indians
Anishinaabemowin Program
PRESENTS

E-mkowaataagozijig 11

(Sharing Their Knowledge 11)

Bboong-Maawnjidowin

(WINTER GATHERING)

Eyaawing Culture Center

Thursday February 1st &
Friday 2nd

9:00am - 4:00pm

Grand Traverse Resort

February 3rd
9:00 - 2:00pm

Our Featured Speakers:

1. Martina Osawamick
2. Aarin Dokum
3. Gerard Sagassige
4. Georgina Toulouse
5. Daisy Kostus
6. Liz Osawamick
7. Shirley Williams
8. Rosetta Toulouse
9. Myna & Theodore Toulouse
10. Gertie Manitowabi

**“ Bi-bzindowik netaa
anishinaabemo-jig dibaatomowaad
Anishinaabemowin”**

(Come and Listen to This
Great Array of Speakers as They Talk About the
Language)

QUESTIONS? Isadore Toulouse (231) 534-7252
Isadore.Toulouse@gtb-nsn.gov



20
24



ANNUAL
WINTER
SYMPOSIUM

Emkowaataagozijing 11

(Sharing Their Knowledge 11)

Anishinaabemowin Winter Symposium

Eyaawing Museum

Thursday February 1st, 2024

12:00-1:00 NAAKWE-WIISINI-DAA Miiniwaa BOOZIBIIGEDAA
(Lunch & Registration)

12:45: 1:00 Opening Ceremonies
Tribal Chairman: David Arroyo & GTB Council
Introduction of speakers

Main Area Upper Level

Upper Level Rm 108

Lower Level Kitchen

1:00-2:30	Myna/Thoedore Toulouse Birch & Quill work	Shirley Williams Binoojiins- Wewbizowaansan (Baby Swings)	Martina Osawamick Spiritual Connection to the Land
2:30-4:00	Georgina Toulouse Leather Flower Making	Aarin Dokum Proper Pronunciation	Gertie Manitowabi Crafting in the language
4:00-5:30	Rosetta Toulouse Teaching Babies the Language	Gerard Sagassige Sacred Fire Teaching	Liz Osawamick Language Through Song
5:30-6:30	Supper		

Anishinaabemowin Practice

Mookmaan	-Knife	Waasgong	-Pepper
Emkwaan	-Spoon	Zaasgokwaan	-Frying pan
Bidakijiigan	-Fork	Taaswin	-Cupboard
Mkomii-taaswin	-Refrigerator	Gzhaabkiizigan	-Stove
Gzhaabkiizigan	-Stove	Bikwezhigan	-Bread
Ziitaagan	-Salt	Niibiishaaboo-kik	-Tea-pot

Friday February 2nd, 2024

8:30-9:00 Breakfast in Main Foyer of Eyaawing Museum
 8:45-9:00 Registration

9:00 – 10:30 **Main Area Upper Level** **Upper Level Rm 108** **Lower Level Kitchen**

	Daisy Kostus Herbal Medicines.	Shirley Williams Binoojiins Wewebizowaansan (Baby Swings)	Aarin Dokum Proper Pronunciations
10:30-12:00	Martina Osawamick Spiritual Connection to the Land.	Georgina Toulouse Leather Flower Makings	Gertie Manitowabi Crafting in the language
12:00-1:30	<u>NAAKWE-WIISINI-DAA (Let's eat lunch)</u>		
1:30-3:00	Myna/Theodore Toulouse Birch & Quill work.	Shirley Williams Binoojiins- Wewebizowaansan (Baby Swings)	Liz Osawamick Language Through Song
3:00-4:30	Rosetta Toulouse E-wenpanak Kidwenan (Simple Words)	Gerard Sagassige Sacred Fire Teachings	Daisy Kostus Herbal Medicines

Saturday February 3rd 2024

Grand Traverse Resort

8:30-9:00 Continental Breakfast Grand Traverse Resort Governors Room

	Main Ballroom A	Main Ballroom B	Main Ballroom C
9:00 – 10:00	Gerard Sagassige Sacred Fire Teaching	Liz Osawamick Language through song	Martina Osawamick Spiritual Connection To the Land
10:00 – 11:00	Myna/Theodore Toulouse Birch & Quill Work	Aarin Dokum Proper Pronunciations	Georgina Toulouse Leather flower making
11:00 – 12:00	Rosette Toulouse Simple Introduction to Language	Daisy Kostus Herbal Medicines	Gertie Manitowabi Crafting in the language
12:00-1:00	Bag Lunch & Closing Ceremonies		